

## 個人情報保護憲章

パリの貿易および会社登録番号 572 185 684 で登録されているクラブメッド SAS（以下、「クラブメッド」または「当社」）は、お客様の個人情報を保護することが重要であると考えています。個人情報の処理および個人データの処理、特に個人データの処理およびそのようなデータの自由な移動に関する保護に関する EU 一般データ保護規則（GDPR）に従います。

この個人情報保護憲章（以下、「憲章」）の目的は、クラブメッドがデータ管理者としてどのように、いつ、私たちに送付する特定の個人データ（以下「データ」）を収集、使用、開示するかを記述することでお客様の要求に応え、サービスの品質を最適化し、向上させることです。

- 1.この憲章はいつ適用されますか？
- 2.クラブメッドはどのデータを収集していますか？
- 3.クラブメッドは収集されたデータをどのように使用しますか？
- 4.クラブメッドはどのクッキーを使用していますか？
- 5.クラブメッドはデータをどのくらい保存していますか？
- 6.データを共有する受信者のカテゴリは何ですか？
- 7.データを処理するための法的根拠は何ですか？
- 8.私の権利は何ですか？
- 9.データは EU 外に転送されますか？
- 10.クラブメッドによるあなたのデータの保護。
- 11.憲章改正

### 1. この憲章はいつ適用されますか？

この憲章は、以下の場合にあなたのデータがどのように収集され、処理され、使用されるかを通知します：

- クラブメッドで予約する；
- クラブメッドのウェブサイトまたは当社のモバイルアプリケーション（以下、「ウェブサイト」）を訪問する
- クラブメッドのニュースレター（製品と特典に関する情報）とカスタマイズされたコンテンツを購読している。
- コンタクトセンターにご連絡する
- コンテストに参加する

### 2. クラブメッドはどのデータを収集していますか？

#### 2.1 直接送られるデータ

次の場合にデータが提供されます

- お客様自身が様々なフォームを記入するか、またはデータをアップロードすることによってウェブサイトに登録するとき
- 旅行商品を予約したとき
- コンテストに参加するとき
- クラブメッドのアンケートに回答するとき
- コンタクトセンターに連絡するとき

データ例；

- 姓名

- 誕生日
- 性別
- 郵送先住所
- 電子メールアドレス
- 電話番号
- 支払い手段
- 予約履歴

旅行商品を予約した際の同行者について、お客様が提供する情報についても同様です。この点で、お客様は、データを開示する前に事前の同意を得ることに同意するものとします。

特定の情報を当社に開示しないことを選択することができます。ただし、この決定は、当社のサービスの使用を妨げる可能性があります。当社サービスの提供に必要な情報は、情報収集フォームのアスタリスクで識別されます。

## 2.2 自動的に収集されるデータ

ウェブサイトの閲覧中、クラブメッドは、有効な法律およびお客様の権利を遵守して、以下のデータを収集することがあります。

- サービスにアクセスするために使用するオペレーティングシステム、ブラウザまたはデバイス（コンピュータ、パッド、スマートフォン）の機能
- IPアドレスなどのあなたの所在地。
- あなたのブラウズパスと、閲覧されたページ、使用されたキーワード、ウェブサイトへの訪問頻度、クリックされた広告など、ウェブサイトのコンテンツとのやりとり。

## 3. クラブメッドは収集されたデータをどのように使用するのですか？

この閲覧データは、Cookie を使用して収集されます。クッキーの詳細については、項目 4 を参照してください。

### 3.1 他のソースからのデータ

サードパーティのアカウントを使用してサービスに登録またはログインすると、ソーシャルメディアを含む第三者を通じてデータを収集することもあります。これを行うと、関連する第三者から当社に転送されたデータが通知されます。

お客様のデータを使用、保管、処理してお客様の要求を処理し、商業的関係を管理し、より安全な環境を作り、維持し、法的義務を遵守するためのサービスとツールを最適化します。

### 3.2 契約を行うとき

お客様のデータを使用して、旅行商品の予約を管理し、さまざまな関連サービスを実行します。

特に、私たちはお客様の支払いを処理するためにデータを使用します。私たちと契約した方法（テキスト、転送遅延、提案されたサービスなど）に関するテキストメッセージ、電子メールなどで通知します。

私たちの商業活動の一環として、商業パートナーを使用して当社を代理して特定のサービスを提供する場合があります。

たとえば、クラブメッドは自身の航空機、列車等を保有していません。私たちは様々なリゾートにあなたを連れて行く方法を提供するために、様々な運送業者との契約を締結する必要があります。したがって、お客様のデータ（姓、名、生年月日など）の一部は、旅行チケットを発行するために運送業者に提供されます。

当社のビジネスパートナーは、お客様が要求したサービスを実行するために必要な目的以外の目的でお客様のデータを使用することはできません。また、既存の法律を厳格に遵守してデータを処理する必要があります。

### **3.3 ウェブサイトおよび特定のサービスへのアクセスを提供する**

私たちはお客様のアカウントにアクセスするために、お客様の特定するために提供されるデータを使用します。アクセスは認証された人に制限されています

### **3.4 クラブメッドのニュースレターとカスタマイズされたコンテンツ**

旅行商品の予約時に、ウェブサイト上またはそれ以降にアカウントを設定した場合は、クラブメッドのニュースレター（クラブメッド製品およびコマーシャル・オファーに関する情報）およびカスタマイズされたコンテンツを受け取るために、ボックスにチェックを入れたり、あなたの好み（特に、電子メール、テキストメッセージ、電話、または手紙）にしたがって、情報を提供します：

- ウェブサイトに関する情報
- あなたにとって興味のあるクラブメッドイベントへの招待
- 当社のオファーに関する情報
- 憲章またはセキュリティ対策の更新に関する情報

クラブメッドグループからの商業的オファーおよびコミュニケーションの提供を中止するには、(i) クラブメッドからの E メールに記載されている登録解除リンクをクリックする、または異議申立手続きを完了する、または (ii) 当社に連絡ください。

また、お客様のデータを使用して、サードパーティのウェブサイトまたはソーシャルメディアプラットフォーム上で興味のある広告メッセージを送信することがあります。詳細については、これらのサードパーティのウェブサイトおよび/またはプラットフォームでのデータの使用に関連する条項をお読みになることをお勧めします。

### **3.5 プロファイリングのための使用**

また、プロファイリングのためにデータを処理することもあります。

プロファイリングは、データの自動化されたプロセスで、お客様の興味や好みを分析し、予測し、評価し、お客様の特定の要件に合わせたカスタマイズされたコンテンツと商業的提供を送信します。

クラブメッドは、お客様のデータを第三者のサービスプロバイダーと共有するだけで、お客様のプロフィールと環境設定を決定し、より関連性の高いクラブメッドコンテンツを送信します。クラブメッドはあなたのデータを商業パートナーに開示しません。

あなたは、あなたのアカウントにアクセスするか、私どもに連絡することにより、プロファイリングの目的であなたのデータを使用することにいつでも拒否することができます（以下のセクション 6 を参照）。

### 3.6 ウェブサイトとサービスの最適化

当社は、お客様のデータを使用して、ウェブサイトを変更し、最適化し、ツールとサービスをカスタマイズするために、分析、技術テスト（データの匿名化を含む）、データ重複排除を実行します。これは、例えば、私たちのコンテンツの表示があなたのデバイスに適合していることを保証したり、より安全性の高いサーバーなどでデータをホストしたりすることを意味します。

### 3.7 クレーム処理

お客様が電話またはウェブサイト上の連絡フォームまたはクラブメッド（ソーシャルメディア、チャットなど）で利用可能なその他の方法で当社のカスタマーサービス部門に連絡する際には、事前の同意を得てお客様のデータを利用することがあります

- 苦情などへの回答・解決のため
- 苦情のフォローアップの追跡と管理のため
- 顧客サービス改善のため

### 3.8 内部統計および調査のため

当社は、お客様のデータを使用してさまざまな統計分析を実施したり、調査に参加するよう依頼したりすることがあります

### 3.9 法的義務および法的義務の遵守を確保する

データ利用例；

- 行政機関または司法機関、法執行機関、裁判所の職員からの要請に応じるか、または司法上の決定に従うこと。
- 一般的な販売条件および憲章の遵守を確実にすること。
- 当社の権利を保護し、かつ/または当社がその結果を被ったり、軽減したりする可能性のある損害に対する補償を受ける。
- 詐欺リスクの防止を含む、有効な法律に反する行為を防止する。

### 3.10 コンテストへの参加の管理

コンテストに参加すると、一定量のデータが提供されます。このデータは、あなたが参加し、賞を授与するために不可欠です。

事前の同意があれば、このデータを使用して、クラブメッドのニュースレター（クラブメッド製品およびコマーシャル・オファーに関する情報）およびカスタマイズされたコンテンツを送付することができます。

## 4. クラブメッドはどのクッキーを使用しますか？

### 4.1 クッキーとは

ウェブサイトを使用する際、クラブメッドは、あなたのコンピュータ（またはタブレット/パッドなど）のブラウザファイルに「クッキー」と呼ばれるテキストファイルを置くことがあります。有効にする

と、これらの Cookie は、次回の訪問時にコンピュータを識別するために使用されます。ウェブサイトにアクセスするたびに、以前の訪問の設定が保存されます。

#### 4.2 クラブメッドはどのクッキーを使用しますか

クラブメッドは、憲章の最後に記載されているクッキーを使用します

##### a) 要求されたサービスを提供するために必要なクッキー

クラブメッドでは、リクエストされたサービスや情報を提供するために厳密に必要なクッキーを使用することがあります。

- セッション ID クッキー。
- ショッピングカートのクッキー
- 認証クッキー。
- セッション・クッキーのロード・バランシング。
- ユーザーインターフェイスカスタマイズのクッキー。
- 分析的（または統計的）なクッキー

統計的なクッキーから収集されたデータは、処理された（または以前は匿名化された）他のデータとは照合されず、当社のウェブサイト上のユーザーの行動に関する匿名の情報を収集するためにのみ使用されます。

これらのクッキーは、当社のウェブサイトアクセスした後のユーザーのサーフィン行動に従うのに使用されるのではなく、訪問者の地理的位置を特定するために使用されるものでもありません。

クッキー、特に統計的クッキーの配置をブロックすることができます（「クッキーを無効にする」を参照）。

##### b) 改善およびカスタマイズのクッキー

特定の Cookie は、ブラウジングエクスペリエンスの分析、最適化、カスタマイズに使用されます。クッキーは、セクション 3.4 で指定された条件に従って自動的にデータを処理するためにも使用されます。クッキーは、お客様の事前の同意がある場合にのみお客様の端末に置かれます

##### c) 改善とカスタマイズのクッキー

ウェブサイトを開覧する際には、第三者の Cookie（通信代理店、測定会社、ターゲティングされた広告サービスプロバイダなどによって設定されます）は、Cookie の有効期間中に、(i) 当社のウェブサイトユーザーに関するブラウジング情報を収集する (ii) あなたの興味に基づいて広告コンテンツを投稿すること。第三者 Cookie の設定と使用は、これらの第三者の Cookie 管理ポリシーの対象となります。

#### 4.3 どのようにクッキーを無効/ブロックするのですか？

ブラウザの設定を変更して、Cookie を無効/ブロックすることができます。

すべてのクッキーを受け入れるか、またはサーバーがクッキーを保存したいときにメッセージを表示するようにブラウザを構成することができます。すべての Cookie を無効にすることもできます。クッキーをすべて無効にすると、当社のウェブサイトの一部にアクセスしたり、当社のサービスの一部を利用できないことがあります。

クッキーを無効にするには、付録の指示に従ってください。

#### 5. クラブメットはデータをどのくらい保持しますか？

原則として、お客様のデータは、データが収集された操作を実行するのに必要な時間だけ保持されます。

データカテゴリーに応じて、クラブメッドは以下の期間のデータを保持します：

- 第 2.1 項に規定されているように当社に直接送信されたデータは、データの処理に必要な時間保管されます。
- 閲覧データは最大 13 ヶ月間保存されます。
- プロスペクト・データは、クラブメッドとの最後の連絡から最大 3 年間保存されます。
- データにアクセスしたり是正する権利を行使するために当社に送付された身分証明書に関するデータは、最大 12 ヶ月間保管されます。
- 電子マーケティングの受領に反対するデータ主体の権利行使を処理するために提供される情報は、この権利の行使から最大 3 年間保持される。

また、リクエストに応じてお客様のデータを削除することがあります。

これらの期間の満了時に、お客様の削除依頼を受領した時点で、お客様のデータは、法定、会計上および税務上の義務および/または適用される制限期間および/または法的紛争期間。

## 6. データ共有する受信者のカテゴリは何ですか？

当社は、特に以下のような様々な第三者とお客様のデータを共有することがあります。

- 関連法令に従って、要求されたサービスを提供するか、またはデータプロセッサとして行動するための当社の関連団体。
- 弊社の指示に従って、第 2 項（特に運送業者、保険会社、税関、地元のサービスプロバイダー、金融機関などを含む）の目的で当社を代理してお客様のデータを処理する商業パートナー、サプライヤー、テクニカルデータプロセッサなど）。当社は、これらの第三者がデータの保護とセキュリティを保証するための十分な保証を提供するように特別な注意を払っています。
- 正当に認可されたフランスまたは外国当局、特に訴訟手続きまたはデータ送信要求

## 7. データを処理するための法的根拠は何ですか？

有効な法律に従って、当社はデータを処理するためのさまざまな法的基盤に依存しています。

：

- 第 3 項に記載されている目的の 1 つに対するお客様のデータの処理に対するお客様の事前の明示的同意。
- 当社と締結した契約の履行。
- 法的義務を遵守する必要性、または訴訟手続の際に自分自身を守る必要
- クラブメッドが追求した正当な利益。
- あなたの重要な利益の保護。

## 8. 私の権利は何ですか？

### 8.1 アクセス、修正、削除、異議申し立ての権利

あなたは、私たちにあなたの個人情報へのアクセス、修正、更新、または削除を依頼することができます。

また、個人データの処理に異議を申し立てる権利を行使することもできます。

## 8.2 データ移植の可能性

携帯性の権利は、あなたの個人データの一部を回復することを可能にします：

- セクション 2.1 で指定されたとおりに直接送信したデータ。
- セクション 2 で指定されたウェブサイトの使用によって生成されたデータ。

当社は、合理的な時間内で、かつ法律により定められた期限内にあなたの要求に応えようと努めます。

## 8.3 あなたのデータに何が起こるかを決定する権利

アカウントを閉鎖した後、データの保持、削除、開示に関する一般的または具体的なガイドラインを設定する権利があります。

## 8.4 連絡先

あなたの権利を行使するには、株式会社クラブメッド 東京都港区南麻布 3-20-1 Daiwa 麻布テラス 6F (〒106-0047) 宛に手紙を送ってください。あなたの身分証明書のコピーを同封してください。あなたの権利が尊重されていないと思われる場合は、同居所に申し立てることができます。

あなたは、管轄の規制当局（個人情報保護委員会）に苦情を提出することもできます。

## 9. データは EU 外に転送されますか？

当社は、この憲章に記載されている唯一の目的のために、お客様のデータを EU 外の国に譲渡することがあります。

あなたのデータが転送されると、私たちはあなたのデータがヨーロッパで提供されている保護レベルに従って保護されるようにします。

移転は、欧州委員会による適切なレベルのデータ保護を提供すると認められている国にのみ行われません。

データが適切なレベルの保護を提供していない国に移転した場合、クラブメッドグループとそのパートナーまたはサービスプロバイダは、移転を管理するための適切な保証（例えば、欧州委員会の標準契約条項）を実施することに同意します。上記のように DPO に宛てて手紙を送ることによって要求することができます。

## 10. クラブメッドによるデータの保護

クラブメッドは、委託されたデータの完全性と信頼性を保証することを約束します。これには、そのようなデータの改ざんや破壊を防止するために必要な物理的、組織的、物流的措置を講じることも含まれます。

## 11. 改正

適用法の変更が生じた場合、クラブメッドはこの憲章を改正することを要求されることがあります。  
改正案があれば、このページに掲載します

*改定日 : 21 May 2018*



## 付録:

### クラブメッドが使用するクッキーのリスト

クラブメッドはこのリストを定期的に更新しています。このリストの最終更新日：2018年5月21日

発行元：Adobe Analytics

Cookie の名前/目的：

Cmcid / C\_m：ウェブサイトに来たときの訪問者の所在を特定する

s\_cc：ウェブブラウザのブラウザの設定がクッキーの有効化をサポートすることができるかどうかを知る

s\_sq：前のページが何を訪問したかを知る

s\_vi：ウェブサイト上のパスを特定する

iccm：ウェブサイト全体の訪問者を認識する

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Google アナリティクスプレミアム (GAP)

クッキー名：\_ga

目的：ソリューション内のウェブサイトのユーザーを区別する (ランダム ID を取得する)

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Neolane

Cookie 名：neolaneID

目的：クラブメッドデータベースの見込み顧客と顧客を特定するために使用されますか？ウェブサイトでの閲覧 (データベース内の ID を取得)

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Kameleoon

クッキー名：kameleoonVisitIdentifier / kameleoonSessionId

目的：ウェブサイトの新しい機能をテストする

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：DoubleClick

Cookie 名：DoubleClick の「ID」Cookie

目的：DoubleClick がより良い広告レベルを提供できるようにします。それらは、ウェブブラウザの検索に関するターゲット広告を提供し、キャンペーンのパフォーマンスに関するレポートを改善し、ウェブブラウザが既に見た広告の再放送を回避するために使用される。

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：AdmotTV

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Freespee

Cookie 名：\_\_fs\_dncs\_extrack

目的：フリーピースの追跡情報

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Freespee

Cookie 名：\_\_fs\_dncs\_sessionid

目的：フリーピースの追跡情報

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Freespee

Cookie名：\_\_fs\_dncs\_trackingid

目的：フリーピースの追跡情報

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Google アナリティクス

Cookie名：gat\_cmTracker

目的：Google アナリティクスの統計情報

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Tradelab

クッキー名：\_tlc;\_tls;\_tlv

目的：第三者のウェブサイトにターゲット広告を表示するために使用されます。

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Criteo

クッキー名：uid、tc、nxtck\_srv

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Nextperformance

Cookie名：ccv2

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Facebook

クッキー名：fr

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：アドビ

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Ligatus

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Gemini

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Google AdWords

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Bing

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：DoubleClick

目的：ウェブサイトを閲覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie保持期間：最大13か月

発行元：Lengow

目的：ウェブサイトを開覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：Quantum

目的：ウェブサイトを開覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie 保持期間：最大 13 か月

発行元：スピン

目的：ウェブサイトを開覧しているユーザーを識別するために使用される

Cookie 保持期間：最大 13 か月

## どのようにクッキーを無効にするか？

ブラウザの設定を変更して、Cookie を無効/ブロックすることができます。

すべてのクッキーを受け入れるか、またはサーバーがクッキーを保存したいときにメッセージを表示するようにブラウザを構成することができます。すべての Cookie を無効にすることもできます。クッキーをすべて無効にすると、当社のウェブサイトの一部にアクセスしたり、当社のサービスの一部を利用できないことがあります。

クッキーを無効にする:

>> Internet Explorer 8 を使用している場合：

1. メニューバーの「ツール」に移動し、「インターネットオプション」をクリックします。
2. 上部にある「非開示」タブをクリックします。
3. すべてのクッキーをブロックするには、カーソルを「すべてのクッキーをブロックする」にスライドさせます。または、「すべてのクッキーを受け入れる」という設定にスライドして、すべてのクッキーを受け入れます。

詳細については、<http://windows.microsoft.com/fr-fr/internet-explorer/delete-manage-cookies>

>> Firefox 30.0 以降を使用している場合：

1. 「メニュー」ボタンをクリックし、「オプション」を選択します。
2. パネル「プライバシー」を選択します。
3. 履歴領域で、[保存ルール] オプションの [履歴にカスタマイズされた設定を使用する] を選択します。
4. クッキーを有効にするには「クッキーを受け入れる」のスペースを選択するか、クッキーを無効にして無効にします。

クッキーに問題がある場合は、「サードパーティの Cookie を受け入れる」というオプションが Never に配置されていないことを確認してください。

5. クッキーを保持する期間を選択します。

「期限切れ」：各クッキーは、クッキーを発行するウェブサイトによって設定された有効期限に削除されます。

「Firefox の終了」：Firefox を終了すると、コンピュータで有効になっている Cookie が削除されます。

「毎回尋ねてください」：ウェブサイトが Cookie を送信するたびに Cookie を有効にするかどうかを尋ねる警告が表示されます。

6. [OK] をクリックして [オプション] ウィンドウを閉じます

詳細については、<https://support.mozilla.org/fr/products/firefox/privacy-and-security/cookies>

>> Google Chrome を使用している場合：

#### 1.メニューの[ツール]

1. [設定]をクリックします。
2. [詳細設定]をクリックします。
3. 「非公開/コンテンツの設定」をクリックします。
4. 「クッキー」を選択する必要があります。次に、[Cookieとサードパーティのウェブサイトデータをブロックする]を選択し、  
詳細については、<https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=fr>

>> Safari 5.0 を使用している場合 :

1. Safari>環境設定を選択し、「セキュリティ」をクリックします。
2. 「Cookieを受け入れる」セクションで、SafariがWebサイトのCookieを受け入れる必要があるかどうかを指定します。オプションの説明については、をクリックしてください。  
ヘルプボタン（疑問符のように見えます）にあります。CookieをブロックするようにSafariを設定している場合は、一時的にページを開くためにCookieを受け入れる必要があります。「常に」を選択して上記の段階を繰り返します。ページを終了したら、再度クッキーを無効にして、ページからクッキーを削除してください。  
詳細については、[http://support.apple.com/kb/ht1677?viewlocale=fr\\_FR](http://support.apple.com/kb/ht1677?viewlocale=fr_FR)

ブラウザの種類やバージョンが異なる場合は、ブラウザの「ヘルプ」メニューを参照してください。